VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS APPROVAL

Tripus systems GmbH
Schalt- und Steuergeräte
Am Hohen Rain 2
89347 Bubesheim

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Geräteschalter
Switch for appliances

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61058-1 (VDE 0630-1):2008-09; EN 61058-1:2002 + A2:2008
IEC 61058-1(ed.3);am1;am2

Aktenzeichen: 704100-4401-0001 / 143798
File ref.:

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Ausweis-Nr. 40000435 Blatt 1
Certificate No. *Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2002-02-28
(letzte Änderung/updated 2011-05-05)

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

http://www.vde.com/zertifikat
http://www.vde.com/certificate

VDE

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Tripus systems GmbH Schalt- und Steuergeräte, Am Hohen Rain 2, 89347 Bubesheim

Aktenzeichen / *File ref.*
704100-4401-0001 / 143798 / FG31 / LF

letzte Änderung / *updated* 2011-05-05
Datum / *Date* 2002-02-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40000435
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40000435.

Geräteschalter
Switch for appliances

Typ(en) / *Type(s)*:

TP01
TP02
TP03

Bemessungsspannung, AC *Rated voltage, AC*	AC 250 V AC 230 V / Spule *AC 250 V* *AC 230 V / coil*
Bemessungsstrom *Rated current*	10(8) A
Art und Anschluss von Schaltern *Type and connection of switches*	Elektromagnetischer Geräteschalter mit Spule, Kode 1.3 *Electromagnetic switch for appliance with coil, code 1.3*
Abschaltung *Disconnection*	vollständige Abschaltung *full disconnection*
Schaltzyklen *Number of operating cycles*	50E3
Umgebungs-Lufttemperatur *Ambient air temperature*	T55
Art der Montage *Method of mounting*	Zum Einbau in Geräte der Schutzklasse II *Incorporation switch in class II equipment*
Art der Betätigung *Method of actuating*	Direkte Betätigung *Direct actuating*
Schutzgrad durch Gehäuse *Degree of protect. provided by enclosure*	IP20 nach entsprechendem Einbau *IP20 after appropriate incorporation*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach
Telefon + 49 (0) 69 83 06-0
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Tripus systems GmbH Schalt- und Steuergeräte, Am Hohen Rain 2, 89347 Bubesheim

Aktenzeichen / *File ref.*
704100-4401-0001 / 143798 / FG31 / LF

letzte Änderung / *updated* 2011-05-05

Datum / *Date* 2002-02-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40000435
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40000435.

Schalter der Kategorie *Switch category*	3
Glühdrahtprüfung (GWT) *Glow-wire test (GWT)*	850°C
Kriechstromfestigkeit *Tracking resistance*	PTI 175 V
Anschluss *Type of terminal*	Flachsteckanschluß: 6.3 x 0.8 mm Flachsteckanschluß: 4.8 x 0.8 mm Flachsteckanschluß: 2.8 x 0.8 mm *Tabs: 6.3 x 0.8 mm* *Tabs: 4.8 x 0.8 mm* *Tabs: 2.8 x 0.8 mm*
Überspannungskategorie *Overvoltage category*	II
Verschmutzungsgrad *Degree of pollution*	2
Werkstoffgruppe *Material group*	IIIa
Weitere Angaben siehe Anlage *Further information see appendix*	Nr.: 1 zu Az.: 2277200-4401-0001 *No.: 1 to file reference 2277200-4401-0001*

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Tripus systems GmbH Schalt- und Steuergeräte, Am Hohen Rain 2, 89347 Bubesheim

Aktenzeichen / *File ref.*
704100-4401-0001 / 143798 / FG31 / LF

letzte Änderung / *updated* 2011-05-05

Datum / *Date* 2002-02-28

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40000435
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40000435.

Anmerkung	Luft und Kriechstrecken zwischen unter Spannung stehenden Teilen und dem Betätiger: Verstärkte Isolierung
Remark	*Clearance and creepage distances between live parts and the actuating mean: Reinforced insulation*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.
This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the ***EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC*** *including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG31
Section FG31

Merianstrasse 28, D-63069 Offenbach
Telefon + 49 (0) 69 83 06-0
Telefax + 49 (0) 69 83 06-555

EG-Konformitätserklärung

Name/Anschrift des Ausstellers:

Tripus systems GmbH
Schalt- und Steuergeräte
Am Hohen Rain 2
89347 Bubesheim

Produktbezeichnung: Geräteschalter

Typenbezeichnung: TP02; TP01; TP03

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der Richtlinie:

2006/95/EG

"Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen".

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Anforderungen der Richtlinie wird durch die technische Dokumentation sowie die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

DIN EN 61058-1 (VDE 0630-1):2008-09; EN 61058-1:2002 + A2:2008
IEC 61058-1(ed.3);am1;am2

Das VDE Prüf-und Zertifizierungsinstitut GmbH (EU-Kenn-Nr. 0366), Merianstr. 28, 63069 Offenbach, hat das Produkt geprüft und zertifiziert.

Die letzten beiden Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde:

Zeichengenehmigungsausweis Nr. 40000435
Aktenzeichen 704100-4401-0001 / 143798 / FG31 / LF

89347 Bubesheim, 11.05.2011
(Ort, Datum)

(Rechtsverbindliche Unterschrift des Ausstellers)

EC Declaration of Conformity

Issuer's name and address:

Tripus systems GmbH
Schalt- und Steuergeräte
Am Hohen Rain 2
89347 Bubesheim

Product: Switch for appliances

Type designation: TP02; TP01; TP03

The designated product is in conformity with the European Directive:

2006/95/EC

"Council Directive on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits".

The technical documentation and full compliance with the standards listed below proves the conformity of the product with the requirements of the above-mentioned EC Directive:

DIN EN 61058-1 (VDE 0630-1):2008-09; EN 61058-1:2002 + A2:2008
IEC 61058-1(ed.3);am1;am2

The VDE Testing and Certification Institute (EU Identification No.0366), Merianstr. 28, 63069 Offenbach (Germany), has tested and certified the product.

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed:

Certificate No. 40000435
File Reference 704100-4401-0001 / 143798 / FG31 / LF

89347 Bubesheim, 11.05.2011
(Place, Date)

(Legally binding signature of the issuer)